



AL SALAM BANK
الجزائر Algeria

طلب تمويل مصرفي

CANEVAS DE DEMANDE DE FINANCEMENT

الرجاء الاهتمام بملء المعلومات الضرورية بأقصى عناية ، حتى يتم الرد على طلبكم في أسرع الأجال.

Veillez renseigner le canevas avec attention et permettez- nous de traiter votre demande de financement dans les meilleurs délais.



في

طلب تمويل

Demande de Financement

تملاً من طرف المتعامل A renseigner par le client

تجديد التسهيلات
Renouvellement de crédit

تسهيلات جديدة
Nouvelle demande

خاص: القطاع:
Privé Branche
عام: النشاط:
Public Activité
الفرع:
Agence
رقم الحساب:
N° de compte
تاريخ فتح الحساب:
Ouvert le

1_ التعريف بالمؤسسة

IDENTIFICATION DE L'ENTREPRISE

التسمية الكاملة:
Dénomination complète
فرع:
Filiale de
اختصار:
Abréviation
الهاتف: فاكس: البريد الإلكتروني:
Tél. Fax Email
الشكل القانوني:
Forme juridique
رأس مال الشركة:
Capital social
تاريخ النشأة:
Date de création
تاريخ بداية النشاط:
Date début d'activité
تسجيل في السجل التجاري رقم: بتاريخ: في:
Lieu Date
Immatriculation au R.C. : N°
عنوان المقر الرئيسي:
Adresse du siège



ملكية
PROPRIETE

الطبيعة القانونية لمحللات تواجد المقر: إيجار
LOCATION : Nature juridique des locaux servant de siège

مكان تواجد وحدة الإنتاج :
Implantation de l'unité de production

الطبيعة القانونية لقطعة الأرض المشيد عليها المصنع و كذا المساحة:
Nature juridique du terrain servant d'assiette pour l'usine et superficie

طبيعة النشاط : الرئيسي : الثانوي:
Nature de l'activité Principale Secondaire

قدرة الإنتاج :
Capacité de production

المركبة : الكمية : القيمة :
Quantité Installée Valeur
الحقيقية : الكمية : القيمة :
Quantité Réelle Valeur

طبيعة السلع المباعة (نشاط التداول):
Nature des marchandises vendues (Activité de négoce)

طبيعة المنتجات المصنعة:
Nature des produits fabriqués (Activité de transformation)

تقديم الخدمات (نشاط الخدمات):
Prestation fournies (Activité de service)

البناء، الأشغال العمومية و الري (نشاط الإنجازات):
B.T.P.H. (Activité de réalisation)

المسيرون:
Dirigeants

اسم و لقب المالك (شركة شخصية أو ذات الشخص الوحيد):
Nom et prénom du propriétaire (pour les affaires personnelles ou sur associé unique)

اسم و لقب رئيس المدير العام أو المدير العام:
Nom et Prénom du PDG ou DG (pour les SPA et SA)

اسم و لقب المسير:
Nom et prénom du gérant (pour les SARL et SNC)

السن:
Age

المستوى العلمي (التكوين):
Formation



التجربة المهنية:

Expérience professionnelle

اسم المدير المالي:

Nom du Directeur financier

عدد العمال: من بينهم

Dont

Effectifs

اطارات: مشرفين: مطبقين:

Exécution

Agents de maitrise

Cadres

حجم الرواتب السنوي (دج):

Masse salariale annuelle (DA)

أراضي و مباني الاستغلال

Terrains et bâtiments d'exploitation

مالك _____ ك Propriétaire مستأجر _____ ج Locataire	تحت الرهن Hypothéqué	مساحة مشيدة Superficie Construite	المساحة الإجمالية (أراضي) Superficie Totale (terrain)	العنوان و الرقم العقاري Adresse et n° du Titre Foncier	طبيعة الأصل Nature des biens
<input type="checkbox"/> ج L	<input type="checkbox"/> لا No	<input type="checkbox"/> نعم Oui			
<input type="checkbox"/> ك P	<input type="checkbox"/> لا No	<input type="checkbox"/> نعم Oui			
<input type="checkbox"/> ج L	<input type="checkbox"/> لا No	<input type="checkbox"/> نعم Oui			
<input type="checkbox"/> ك P	<input type="checkbox"/> لا No	<input type="checkbox"/> نعم Oui			

معدات الاستغلال

Equipements d'exploitation

ملاحظة Observation	قيمة الاقتناء Valeur d'acquisition	سنة الاقتناء Année d'acquisition	المعدات Equipements



الأموال العقارية للشركاء/المساهمين
Surface immobilière des associés/actionnaires

الدائنين بالرهن Créancier hypothécaire	القيمة التقديرية Valeur estimative	طبيعة الملكية العقارية Nature du bien immobilier	شركاء / مساهمين Associé/Actionnaire

شركات اخرى ملكية الشركاء الرئيسيين
Autres affaires appartenant aux principaux associés

شركات موطنة لدى البنوك الأخرى Affaires domiciliées chez les confrères		شركات موطنة لدى مصرف السلام Affaires domiciliées à AL SALAM BANK		أسماء الشركاء Noms des associés
الالتزامات Engagements	اسم الشركة Raison sociale	الالتزامات Engagements	اسم الشركة Raison sociale	

2_ نشاط المؤسسة

ACTIVITE DE L'ENTREPRISE

المشتريات
Achats

طريقة الدفع Mode de règlement	الموردون Fournisseurs				المشتريات Achats
	المحليين Locaux		الأجانب Etrangers		
	ألف دج KDA	الاسم Noms	ألف دج KDA	البلد Pays	



طريقة التحصيل Mode de règlement	الزبائن Clients				المبيعات Ventes
	المحليين Locaux		الأجانب Etrangers		
	ألف دج KDA	الاسم Noms	ألف دج KDA	البلد Pays	

3_ التسهيلات المطلوبة

FINANCEMENTS DEMANDES

نوع التسهيلات (دج)

Formes des crédits (DA)

المبالغ المطلوبة Montants sollicités		نوع التسهيلات Formes des crédits
بالعملة الصعبة Devises	بالدينار Dinars	
		المجموع Total

الضمانات المقترحة (دج)

Garanties à proposer (DA)

قيمة الضمان Valeur de la la garantie	طبيعة الضمان Nature de la garantie



الالتزامات لدى البنوك الأخرى (دج) 

Engagements auprès d'autres banques (DA)

الضمانات المقدمة Garanties fournies	مجموع الالتزامات Total des engagements	البنك Banque
		المجموع Total



الوثائق اللازمة ارفاقها مع الطلب الحالي :

Documents à joindre

- طلب التسهيلات ممضي من طرف المفوض القانوني عن الشركة ،
Demande de crédit signée par le représentant légal de l'entreprise ;
- الميزانيات لثلاث سنوات السابقة مصادق عليها من طرف المدقق المحاسبي و ممضية من طرف الشركة (الشركات الناشطة) أو الميزانيات الجبائية ،
Bilans des 03 derniers exercices approuvés par un commissaire aux comptes et signés par l'entreprise (entreprise en activité) ou bilan fiscaux ;
- تقرير مدقق الحسابات ،
Rapport des commissaires aux comptes (CAC) ;
- الميزانية الافتتاحية و الميزانية المتوقعة للسنة المراد تمويلها موقعة من طرف الشركة (حديثة النشأة)
Bilan d'ouverture et bilan prévisionnel de l'exercice à financer signés par l'entreprise (nouvelle création)
- مخطط تمويل الاستغلال مقسم الى أرباع السنة للسنة المراد تمويلها (نموذج مرفق) ،
Plan de financement de l'exploitation étalé par trimestre pour l'exercice à financer (modèle joint en annexe).
- المستندات و الوثائق المتعلقة بنشاط الشركة (عقود، صفقات ، طلبيات ، ...)
Les documents afférents à l'activité de l'entreprise (contrats, marchés, bons de commandes en cours)
- محاضر الجمعيات العادية و الغير العادية للأشخاص المعنويين ،
Procès verbal des assemblées générales ordinaires et extraordinaires pour les personnes morales.
- نسخة مصادق عليها من السجل التجاري،
Copie certifiée conforme du registre de commerce.
- نسخة مصادق عليها من القانون الأساسي للشركة،
Copie certifiée conforme des statuts pour les personnes morales.
- مداولة الشركاء أو مجلس الإدارة لتفويض المسير لطلب القروض البنكية اذا لم يكن هذا التفويض صريح في القانون الأساسي للشركة.
Délibération des associés ou conseil d'administration autorisant le gérant à contracter des emprunts bancaires si cette disposition n'est pas prévue dans les statuts.
- نسخة مصادق عليها من النشرة الرسمية للإعلانات القانونية،
Copie certifiée conforme du bulletin officiel des annonces légales (BOAL).
- نسخة طبق الأصل لعقد ملكية أو استئجار المحلات ذات الاستعمال المهني،
Copie certifiée conforme du titre de propriété ou du bail de location des locaux à usage professionnel.
- نسخة طبق الأصل للشهادات الضريبية و شبه الضريبية حديثة (أقل من ثلاثة أشهر)،
Les documents fiscaux et parafiscaux (Situation apurée datant de moins de 3 mois).
- استمارة كشف مركزية المخاطر ممضية من طرف ممثل الشركة (نموذج مرفق).
L'imprimé « autorisation de consultation de la Centrale des risques » dûment signé (modèle joint en annexe).

توقيع و ختم الشركة

Signature & cachet de l'entreprise

اللتذكير : الرجاء توفير جل الوثائق السابقة الذكر لتمكيننا من دراسة ملفكم.

INB : Prière de remplir l'ensemble des conditions énoncées ci-dessus afin de nous permettre d'étudier votre dossier.



BANQUE D'ALGERIE

AUTORISATION DE CONSULTATION DE LA CENTRALE DES RISQUES DE LA BANQUE D'ALGERIE

(Art. 160 Loi 90-10 du 14 avril 1990 relative à la monnaie et au crédit)

Je soussigné (e) M. Mme :.....

Agissant au nom de la société (1) :.....

Date de Création (2) : / ___ / ___ / ___ / ___ / ___ / ___ / ___ / ___ / ___ / Lieu :.....

En qualité de (3) :.....

.....

.....

Adresse :.....

N°Identification Banque d'Algérie (Clé B.A) (4) : / ___ / ___ / ___ / ___ / ___ / ___ / ___ / ___ / ___ / ___ / ___ / ___ /

Registre de commerce N° : / ___ / ___ / ___ / ___ / ___ / ___ / ___ / ___ /

N°Identification O.N.S

/ ___ / ___ / ___ / ___ / ___ / ___ / ___ / ___ / ___ / ___ / ___ / ___ /

Autorise la Banque (ou établissement financier).....

à consulter la Centrale des Risques de la Banque d'Algérie et autorise celle-ci à lui communiquer les renseignements enregistrés à notre nom.

Fait à.....Le.....

(Cachet et signature de l'entreprise)

(1) Indiquer le sigle ou à défaut la raison sociale de la société.

(2) Date de création figurant sur les statuts de la société.
Pour les entrepreneurs individuels, affaires personnelles ou

professions libérales, indiquer la date et le lieu de naissance
à relever sur une pièce d'identité officielle.

(3) Fonction du mandataire dans la société.

(4) N°Matricule de l'entreprise auprès de la Centrale des
Risques (à indiquer s'il est connu).

